

Des nouvelles tous les jours

laviron.ca

Le 16^e Splash d'été de Charlo est un succès P2

Totalement Transformée
Totalement **SOUL**

Meilleure voiture familiale
de moins de 30 000 \$



Venez nous voir dès aujourd'hui

Chad Poirier
Directeur général



Jessica Cormier
Directrice commerciale



Charles Arseneault
Conseiller aux ventes



Yvan Martin
Conseiller aux ventes



287, Chemin Val d'Amour
Atholville
CENTRAL KIA 506 789-7788
ATHOLVILLE centralkiaatholville.ca

Pour nous joindre :

France Sénéchal

506 760-1974 (cellulaire)

Frédéric Durand

581 886-3642 (cellulaire)

laviron.ca

L'Aviron

tc • MEDIA

L'Aviron

Le mercredi
30 juillet 2014
53^e année | N° 5 | 20 pages
18 392 exemplaires

LA VILLE ESPÈRE UN TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ



Phare Inch Arran

PAGE 2



Le Splash de Charlo s'est tenu du 18 au 20 juillet. PHOTO TC MEDIA - FRANÇOIS ALARY

Un succès sur toute la ligne au Splash d'été de Charlo

C'était au tour du village de Charlo d'y aller avec son festival estival les 18, 19 et 20 juillet dernier. Déjà rendu à la 16e édition, le Splash d'été a ravi les nombreux participants pendant les trois jours de festivités, par une température des plus idéales.

FRANÇOIS ALARY

L'évènement, qui se déroule sur le site de la plage, a accueilli les festivaliers de la localité et des environs déjà conquis par la programmation d'activités diversifiées. Outre les populaires feux d'artifice, un repas de moules, la parade de lumières des bateaux, la traditionnelle traversée de la baie des Chaleurs, le party de plage, le déjeuner familial, et bien d'autres activités se sont succédés tout le long du week-end.

Le comité organisateur de la fête pro-

posait cette année de nouvelles activités qui ont véritablement plu aux participants. Le yoga sur la plage et le Poker Run des motomarines se veulent des activités qui risquent bien de se retrouver dans la programmation de l'an prochain.

« On a même dû refuser des équipes de volleyball », relate Virginie Allard, trésorière de l'évènement, la popularité de ce tournoi sportif grandissant d'année en année. Quelque 450 personnes se sont entassées sous le chapiteau pour festoyer avec la musique du groupe Mad Mary samedi soir.

Fait important à souligner, les profits générés sont réinvestis chaque année pour l'embellissement de la plage, le joyau de la magnifique localité de la baie des Chaleurs. L'évènement intergénérationnel fort prisé dans la région reviendra sans aucun doute l'an prochain.



Voix et orgue sur les Plateaux

Un concert pour voix et orgue sera présenté en l'église de St-Alexis-de-Matapédia, alors que Rémi Martin, organiste, accompagnera le baryton Martin Michel Boucher, le 8 août. Les deux musiciens de la région avaient déjà conquis le public lors de leur concert précédent, en décembre. Billets en vente à la porte et dans les dépanneurs du secteur au coût de 15 \$. PHOTO GRACIEUSETÉ

DALHOUSIE

Plaidoyer pour le phare Inch Arran

Le phare de Dalhousie, emblème de la municipalité, nécessite des travaux de restauration pressants afin d'éviter toute détérioration additionnelle. Or, puisqu'il est propriété du ministère Pêches et Océans Canada, la municipalité est impuissante pour faire quoi que ce soit, mais reçoit néanmoins les doléances de la population à ce sujet. Elle y a donc apposé un écriteau, le 21 juillet, indiquant les coordonnées du ministère afin de rediriger les plaintes vers la partie concernée.

FRÉDÉRIC DURAND

frederic.durand@tc.tc

« Les citoyens étaient nombreux à nous appeler pour nous faire part de leurs préoccupations sur l'état de cet emblème de notre ville », a expliqué le directeur du développement communautaire, Patrice Michaud. Le phare Inch Arran fait partie du patrimoine architectural de la région, puisqu'il a été construit en 1870.

En 2012, la Ville avait soumis au ministère un plan d'affaires pour prendre possession du phare, en vertu de la Loi sur la protection des phares patrimoniaux. Pour son maintien en bon état, il requiert plusieurs travaux, soit de la peinture, de nouveaux bar-

deaux, ainsi qu'un enrochement de la berge afin de stopper l'érosion. Le plan avait été jugé viable et le processus de transfert entamé.

En 2014, des études environnementales ont révélé des problèmes liés à la peinture existante du phare. Le ministère des Pêches et des Océans refuse maintenant de transférer la propriété avant que les problèmes environnementaux aient été résolus. Le plan d'assainissement doit être examiné par le ministère des Pêches et des Océans, et il faudra compter de six à douze mois pour le mettre en application. Ces étapes retarderont le transfert de la propriété à la Ville de Dalhousie.

Peinture urgente

La mesure la plus pressante pour le maintien du phare est la peinture, dont le coût a été évalué à 6000 \$. « Ce n'est pas acceptable d'attendre aussi longtemps pour peindre, le phare se détériore de jour en jour. Nous demandons donc au ministère de peindre le phare cette année, même si le transfert n'est pas terminé. Le ministère des Pêches et des Océans n'a pas refusé de peindre le phare, mais il a souligné qu'il n'existe pas de plan ou de budget disponible pour le faire cette année », a expliqué M. Michaud.

Sitôt placé, sitôt vendu!



1 877 726-6730

Sitôt placé, sitôt vendu!



1 877 726-6730

Avis de décès Roger Laurent CARON

Après seulement neuf mois sans son épouse bien-aimée (notre maman Catherine), papa a décidé qu'il était temps de se retrouver avec elle sur l'autre côté et est décédé paisiblement dans son fauteuil préféré à la maison. Notre image la plus attachante de papa est lui dans ce fauteuil très orné, dans son pyjama en lisant le journal! Pas seulement un papier jour / semaine mais plusieurs dans les deux langues officielles. Notre père était un homme tranquille! C'était un homme d'une grande intelligence et un qui saurait redonner à sa communauté par le bénévolat à la direction de l'hôpital local, l'association provinciale de l'immobilier, la Chambre nationale de commerce, la Commission nationale des libérations conditionnelles du Canada pour en nommer quelques uns! Il a participé activement au processus politique et à un point à courir pour les progressistes-conservateurs fédéraux dans la fin des années 1970. Même dans sa jeunesse, il a fait preuve de leadership ayant été Scout du Roi, a commencé sa carrière en tant que le plus jeune des locations de gestion dans le secteur des services financiers, et de gagner plusieurs prix nationaux de vente dans l'industrie automobile! Pour les 40 dernières années impaires, il dirigeait sa propre société immobilière et a contribué à ramener à des chaînes de motel du Nouveau-Brunswick et à aider au développement de poches dans la région du Nord du Nouveau-Brunswick.

Il n'a jamais pris sa retraite de travail et aussi récente que la semaine dernière, il a travaillé sur les transactions immobilières. Outre son travail, sa famille signifiait le monde à lui! Surtout ses petits-enfants de jeu de Monopoly avec AJ, de parler à Joshua de ses aventures sur les mers, et Keri Anne au sujet de ses réalisations académiques et de carrière! Comme notre maman, il nous donne le coup figurative dans le cul quand nous en avions besoin et comme maman était toujours là pour nous aider, même quand il ne pourrait pas nécessairement d'accord avec nous. Nous allons manquer de lui chantant faux touche, sa diffusion de journaux autour de sa chaise, et sa narration et les aventures de sa jeunesse!

Il laisse dans le deuil ses enfants Johanne, Patricia (Tom), Michel (Margo), et Lise; et plusieurs frères et soeurs (cinq soeurs et un frère) et plusieurs neveux et nièces. Il manquera beaucoup à ses trois petits-enfants qui, quand ils étaient plus petits pensée qu'il regardait comme le Père Noël avec les cheveux blancs et le ventre moins la barbe!

Les funérailles ont lieu en l'église Saint-Thomas d'Aquin, le lundi 21 juillet à 11h00.

Des dons à la Société de l'arthrite seraient appréciés par la famille. Les arrangements funéraires ont été en soins du salon funéraire Maher de Campbellton. S'il vous plaît, joignez vous à nous pour se souvenir de M. Roger Laurent Caron en visitant notre Mémorial au www.maherfuneralhomes.com Grâce à ce site, nous vous invitons à partager vos pensées et vos souvenirs avec notre famille.

Salon funéraire Maher Dignité Campbellton

-TC568044

Société culturelle présente **PATRICK NORMAN**
L'amour n'a pas d'adresse

Vendredi 12 septembre 2014 à 20h
Au Théâtre Restigouche de Campbellton

Coûts des billets : 40\$ membre
45\$ non-membre
Disponible en ligne sur atoutculture.ca

Merci à nos partenaires

L'Aviron, CIMS, The Tribune, CFAR, Canada Heritage, Patrimoine Québec, Centre populaire Restigouche, Roseq, redats

www.scbc-campbellton.ca -TC5689048

Le Tournoi de golf approche

Le Tournoi de golf annuel des concessionnaires d'automobiles du Restigouche aura lieu samedi 9 août à 10 h au Club de golf Restigouche, McLeod Siding. Le coût d'inscription de 75 \$ inclut le parcours, un souper terre et mer, l'encan et le divertissement. L'inscription doit se faire auprès des concessionnaires, avant le 1er août.

BABILLARD

Festival Bluegrass

À Campbellton, du 1er au 3 août : Bluegrass Diamonds, Zinc & Company, Simply Blue, Bob Glidden and Friends et plusieurs autres. Forfaits avec ou sans camping. Info : 506 789-2700, 1 888 813-4433 ou www.campbellton.org.

Divertissement estival

Au parc des kiosques de Campbellton : mercredi de 17 h 30 à 20 h 30 et dimanche de 17 h à 20 h. À l'amphithéâtre de Campbellton : jeudi de 18 h à 20 h et samedi de 14 h à 16 h et de 18 h à 20 h. Si la température le permet. Info : 506 789-2700 ou www.campbellton.org.

Marché du dimanche

À la polyvalente Roland-Pépin. Les artistes et artisans intéressés à vendre leurs articles peuvent le faire en payant 10 \$ par semaine et en fournissant leur propre table. Info sur Facebook (Campbellton Market).

Cet été je lis

La bibliothèque du centenaire de Dalhousie organise un défi de lecture pour ados intitulé « Cet été je lis! », en juillet et août. Aucune inscription requise. Info : 506 684-7370.

Centre Colombien de Richarville

Bingo dimanche et mardi soir à 19 h 15. Minimum de 9500 \$ à gagner dimanche soir. Mardi soir la pleine carte 5000 \$ en 49 numéros ou moins, 2000 \$ en 50 numéros ou plus. Partie moitié/moitié au profit de l'arbre de l'espoir. Thé et café gratuits. Entrée gratuite le jour de votre fête.

La boue, Le sang, La gloire

Nouvelle exposition sur la Première guerre mondiale au Musée régional du Restigouche (115, rue George, Dalhousie).

SPA du Restigouche

Le Kiosque de livres sur le bord de l'eau, est ouvert de 11 h à 19 h du jeudi au dimanche, si la température le permet. Pour des dons : laisser livres au kiosque ou contacter Sharon au 506 759-7092.

Rencontre des Leblanc

L'Association des LeBlanc organise une journée de rencontre où sont invités tous les descendants de Daniel LeBlanc, le 16 août de 10 h à 22 h à l'aréna de Saint-Jacques. Inscription : www.leblanc.cma2014.com, ou 506 532-2248. Mises à jour sur la page Facebook. Pour organiser un kiosque de famille : pelleblanc@hotmail.com ou 506 334-0244.

Familles Haché et Gallant

Dans le cadre du Congrès mondial acadien, les descendants de Michel Haché dit Gallant se rencontreront à Kedgwick, N.-B., les 16 et 17 août. Inscription : gallant.cma2014.com ou hache.cma2014.com ou Roland Gallant, 506 284-2473.

Héritage Chemin Kempt

Ouverture du Centre d'interprétation, au 6 ch. Kempt Restigouche-Sud-Est jusqu'au 14 septembre. 77, de 9 h 30 à 16 h 30.

Dès mercredi
le 30 juillet

INTERSPORT®

DU SPORT POUR TOUS



LIQUIDATION

FIN DE SAISON

40%
de rabais
sur notre
prix original*

sur les
vêtements mode
et maillots mode adulte
(collection printemps-été 2014)

MINIMUM
30%
de rabais
sur notre
prix original*

sur les vélos
Nakamura, Louis Garneau,
GT et Diadora et sur les
patins à roues alignées

50%
de rabais
sur notre
prix original*

sur les
vêtements
mode junior
(collection printemps-été 2014)

Jusqu'à
30%
de rabais
sur notre
prix original*

sur une vaste
sélection de
raquettes de tennis

Jusqu'à
30%
de rabais
sur notre
prix original*

sur une vaste
sélection de sandales

MINIMUM
40%
de rabais
sur notre
prix original*

sur les chaussures junior
(collection printemps-été 2014)

MINIMUM
30%
de rabais
sur notre
prix original*

sur les
chaussures de
soccer extérieur
(collection printemps-été 2014)

*Certains magasins Intersport® peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original. La sélection de produits et les prix peuvent varier d'un magasin à l'autre.

INTERSPORT®
DU SPORT POUR TOUS

Trouvez le magasin le plus près sur intersport.ca

facebook.com/intersport.ca



Cette promotion de 14 jours débute le 30 juillet 2014. Les rabais de cette annonce sont en vigueur du mercredi 30 juillet au mardi 12 août 2014. Les rabais sur certains produits peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, Intersport® fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées.

*IIC-INTERSPORT International Corporation GmbH, utilisée sous licence par FGL Sports ltée. Les autres marques de commerce sont détenues par leur(s) propriétaire(s) respectif(s). 15-30JUL14-10157